

de Dulmen / rite et racionabiliter vendidisse quam pecuniam pro qua vendidit / sibi recognouit per eundem Hinricum integre persolutam

^a-Nycolaus de Væmeren tenetur Hinrico Smylowe / ix talenta grossorum Flamici pagamendi minus v solidos grossorum / ad tres septimanas post instans festum pasche / immediate sequentes / sine protractione in Brugis Flandrie persoluenda^a

^{a-a} *Överstruket (och alltså betalat).*

5672.

1356 december 16.

Åland.

Lars Jonsson, underlagman (i Uppland) på Magnus Gregerssons vägnar, stadfäster vid ting i Åland i Hagunda hundare ett byte från år 1355, varvid Filip Petersson gav Gumme i Vrå å dennes brorsdotters vägnar ett örtugland i Sundby i (Skogs-)Tibble socken samt 12 alnar kläde och en ko mot två öresland i Skensta i Frösthults socken, varjämte Filip köpte 1½ penningland i Sundby för en mark (pgr). 12 fastar uppräknas.

Orig. på perg. (22,7 × 10,9 cm; 15 rader), Sv. Riksark. (=RPB 283).

Allom þem þetta breff høra hællær sea sændir laurens jonson vndir lagman aff magnus gregorissons vægna helso medh varom herra/.J þæt se allom viterlikt^a at þa pingh hwlz i wlanum j hagwndhæ hwndare · arenob æptir vars hærra byrd M°c°c°c° l vj freiadaghen for sancta thomasa dagh þa staþfestæ jak eet skijpte swm twe skielikæ mæn giorþo a femtho arenو vm swa matho at phillippus pæthersson han gaff gwmma i vra^c aff hans broþers doter vægna vnum solidum terre i swnby j · þibbilla sokn foor twegia øra landh jordh j skinastwm i frötollfft sokn^d medh h[w]sum^e ok iorþwm allom til laghom nær by ok færre ængho vndan takno ok phillippus gaff hanum till xij alna klæpe ok ena koo ok han kœpte aff hanum halffwan annan pæningh j þem sama by for ena march/.J till þæs meræ visse þa ærw þæsse xij mæn faster hær at swa swm ær · hærra benedicter kanwnkker j vpsalum · magnus pætherson · ericus siggason · þorir^f j skilistum · olaus j berby · jonis j ørasunde · olaus j helghabolstaþum · mæginwaster j þorlastum · gisle j helleby · ragwaldir j brwnnwym · biorn jonson · hallen j wlanum / Actum et datum die loco vt supra meo sub sigillo

Sigillet borta tillika med den ur brevet skurna remsan.

^a Hærefter þæt/ underprickat. ^b Eller arono. ^c vra · vra ms. ^d Tecknet o mellan sokn och medh i ms. ^e Hål i ms. ^f Det andra r-et ofullständigt ändrat från p.

5673.

1356 december 16.

Kronoberg.

Notarialinstrument av Liquidus Katilberni, clericus Lincensis, att dekanen i Dorpat Johannes Guilaberti, av apostoliska stolen särskilt utsedd nuntie och kollektor i Danmark, Sverige och Norge, i notariens och nedannämnda vittnens närvoro erkänt sig i romerska kyrkans och apostoliska kammarens namn ha mottagit följande belopp av biskop Thomas och kapitlet i Växjö:

5 mark 6 penningar i gängse svenska mynt, insamlade av dem i offerstockar, som uppsatts i kyrkor inom staden och stiftet för hjälpen mot turkarna;